

日韓のことばを学ぶ中高生交流プログラム 2018

SEOUL ^{ダンス} ^{ダンス} ^{ダンス}
で **ダンス・ダンス・ダンス** ♪

募集要項

期 間：2018年8月7日（火）～8月12日（日）

※8/7（火）は、東京都江東区の秀林外語専門学校にて事前研修を実施します。

会 場：大韓民国ソウル特別市中区 その他

参加費用：4万円

応募締切：2018年5月11日（金）

プログラムでは……

- K-POPなどのダンス活動を通して日本語を学ぶ韓国の中高生と交流します
- 韓国の中高生と一緒に過ごして、自分の話してみたい韓国語を使ってみます
- ソウルでの生活（買い物、食事ほか）を体験します

スマホアプリ

 **COCOAR**

でロゴをかざすと

本番の様子が**動画**で見られます！



※スマートデバイスのスペックやネットワーク環境によりスキャンしにくい場合がございます。

ご了承ください。

I 事業の目的

公益財団法人国際文化フォーラム(TJF、日本)と財団法人秀林文化財団(韓国)は、互いの言語を学ぶ日韓の中高生が、①学習している言語を実践的に活用し、コミュニケーションにおけることばの重要性に気づき、これからの学習意欲をさらに高める、②互いの言語で話し合い、一緒に活動することで、相互の文化的背景や他の人への関心、共感を育み、自分たちの文化への理解を深める、③新たな自分を発見し、視野を広げて問題解決能力を高め、仲間と共にものを創り出す力を身につけることをめざして、本事業を実施しています。

II 定員と応募資格

◆ 募集定員: 20名

引率教員3名、TJFスタッフ2名、看護師1名が同行します。

◆ 応募資格: 日本にある中学、高校の在校生でプログラム実施時に20歳未満であること。ただし、中学生は3年次に在籍していること。

- ◎ 東京での事前研修を含め、すべての研修プログラムに参加できること
- ◎ 韓国語を外国語として学習していること(総合的な学習の時間、課外活動での学習、語学スクール、大使館や領事館の韓国語講座、独学を含む。学習時間の長短は問いません)
- ◎ 積極的にコミュニケーションし、ダンス活動に参加する意欲のあること
- ◎ 原則として、韓国に居住および留学経験のないこと
- ◎ プログラム期間中のTJFを含む各国メディアの取材への協力、自身の記事・コメント・写真・映像等の報道・広報への使用について承諾していること

III 参加費用: 4万円

- ◆ 上記費用には、本プログラムの期間にかかる宿泊、食事、交通費、交流活動に係る費用、東京-ソウル往復航空運賃、燃油サーチャージ、空港諸税、海外旅行傷害保険料などが含まれます。
- ◆ パスポート取得料、自宅から事前研修会場及び羽田空港から自宅までにかかる交通費、個人的に追加加入する海外旅行傷害保険料、韓国滞在中の個人経費(クリーニング、電話代、お小遣いなど)は、含まれません。

IV 締切および応募方法

応募締切: 2018年5月11日(金) ※A、B、C すべて必修! 同時締め切り!

A 応募者本人による参加応募ページ入力

Link.tjf.or.jp/ddd2018 →



B 保護者の方による保護者ページ入力

Link.tjf.or.jp/2018H →→→



C 先生による先生推薦ページ入力

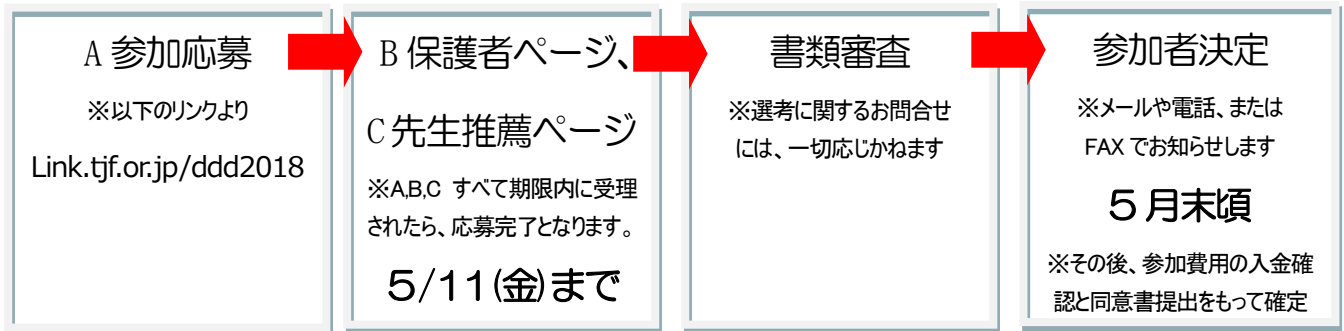
Link.tjf.or.jp/2018S →→ →→ →→

※学校の担任の先生や韓国語の先生などに記入してもらってください。



- ・ 送り先: 〒112-0013 東京都文京区音羽 1-17-14 音羽 YK ビル3階
(公財) 国際文化フォーラム 日韓の中高生交流プログラム 担当者 宛
- ・ 問い合わせ先: TEL: 03-5981-5226 E-mail: ddd_j@tjf.or.jp (担当: 中野・シム)

V 参加申込から参加者決定まで



VI 実施機関

企画・主催：財団法人秀林文化財団、公益財団法人国際文化フォーラム

実施：公益財団法人国際文化フォーラム、秀林外語専門学校、韓国日本語教育研究会

助成：公益財団法人日韓文化交流基金

後援：国際交流基金ソウル日本文化センター

協力：高等学校韓国朝鮮語教育ネットワーク

輸送協力：ANA ANA

旅行取扱：ジエイエツチシー株式会社（観光庁長官登録旅行業 901 号）

参加者の声

*学年は参加当時のものです。



주 재희さん
(チュ ジェヒ)
蔚山工業高等学校
2年

(最前列一番右が本人)

ダンスは、普段遠ざけていてかつ苦手だったので最初は少し悩みました。しかも全国の応募から選ばれると聞いて、あまり期待をせずに応募しました。選ばれたと連絡をもらった時も、嬉しい気持ちがあった半面、ダンスのことでプレッシャーも感じました。

でも実際みんなと会ってみたら、ことばを交わすうちにすぐ打ち解けて、ダンスも一つひとつ丁寧に教えてもらって楽しく覚えられました。お陰で自分にもダンスにも自信が持てるようになりました。

また、お互い国は違うけれど、相手を思いやる気持ちと日韓が仲良くなって欲しいと思う気持ちは同じだと感じました。プログラムが終わる頃には、深い絆で結ばれ、みんなが大切な仲間になっていました。もし僕みたいに応募を迷っている人がいたら、ぜひ挑戦してみてください！



稲福 彩さん
(イナフク アヤ)
沖縄尚学高等学校
2年

(最前列一番右が本人)

このプログラムで人生初めて韓国に行きました。文化や言語の違いもあるため不安はありましたが、異文化を持つ同じ世代と触れ合い、共に踊りを披露することができる期待感もありました。

チームメンバーは、最初会った時から息がぴったりで、話すときは韓国語、日本語、英語など様々な言語が飛び交っていました。みんなと話していると、「コミュニケーションは言語だけではなく、伝えたい気持ちも大切なんだ！」と実感でき、話すのが本当に純粹に楽しかったです。披露したダンスで会場も盛り上がり、私たちも全力で楽しめて大成功でした。

4泊5日間で言語の大切さと面白さに気づき、何より一生の親友たちに出会えました。これからもこの出会いを大切にしていきたいです。今年参加するみなさんも出会いを大切に、全力で楽しんでください！

交流活動と日程 (詳細は5ページをご覧ください)

すべての活動は日韓の中高生が一緒になって行います。ダンスの練習やソウルの街を体験するなかで、互いの言葉を使い合い、相互の理解を深めることをめざします。

日付		スケジュール	会場・宿泊
8/7(火)	PM	事前研修 ホテルチェックイン	秀林外語専門学校 東横INN 羽田空港2
8/8(水)	AM PM	東京羽田空港発 ホテルチェックイン、オリエンテーション	Seoul Youth Hostel*
8/9(木)	AM PM	ダンス練習、ソウルの街に出かけよう！ ダンス練習、お菓子交換タイム♪	Seoul Youth Hostel
8/10(金)	AM PM	ダンス練習、発表会準備 ダンス練習、発表会準備	Seoul Youth Hostel
8/11(土)	AM PM	ダンス・リハーサル、発表会準備 発表会	金熙秀記念秀林アート センター
8/12(日)	AM	振返り、ホテルチェックアウト ソウル金浦空港発	Seoul Youth Hostel

※活動内容を変更する場合があります。

*Seoul Youth Hostel

ソウル市が設立したユースホステル。最寄り駅はソウルメトロ4号線明洞(ミョンドン)駅。

<http://seoulyh.go.kr/jp/>



<2017年8月10日発表会で撮った集合写真>

主催団体紹介

公益財団法人国際文化フォーラム(日本) <http://www.tjf.or.jp>

1987年に講談社を中心とした6社が、外務省の認可を得て設立した事業型財団が2011年に公益財団法人に移行。世界の小中高校生が多言語多文化の世界で生きぬく力を育くむことをめざし、日本と海外の子どもたちが互いのことばを学び交流するための事業を実施。

財団法人秀林文化財団(韓国) <http://www.surimcf.or.kr>

2009年6月9日に設立された大韓民国文化体育観光部所管の財団法人。文化芸術分野に対する支援を通じて文化芸術活動への積極的な取り組みと、文化による恩恵を広く供与することで、21世紀の文化や社会に調和と幸福な暮らしを実現することをめざした事業を展開。

交流活動と日程

月日	時間	交通機関	スケジュール	食事
8/7(火)	午後 夜	チャーターバス	事前研修 ホテルチェックイン	夕: ○
8/8(水)	朝 08:50 11:25 午後	公共交通機関 航空機 専用車	ホテル出発 東京羽田空港発 ANA 861 金浦空港着後、宿泊先へ オリエンテーション	朝: ○ 昼: 機内 夕: ○
8/9(木)	午前 午後 夕刻		ダンス練習 ダンス練習、ソウルの街に出かけよう! お菓子交換タイム♪	朝: ○ 昼: ○ 夕: ○
8/10(金)	午前 午後 夕刻		ダンス練習 ダンス練習 発表会準備	朝: ○ 昼: ○ 夕: ○
8/11(土)	午前 午後 夜		ダンス・リハーサル、発表会準備 発表会 交流会	朝: ○ 昼: ○ 夕: ○
8/12(日)	午前 12:35 14:35	専用車 航空機	振返り、ホテルチェックアウト後金浦空港へ ソウル金浦空港発 ANA 864 羽田空港到着(16時頃解散予定)	朝: ○ 昼: 機内

◆旅行取扱:ジエイエツチシー株式会社 (TEL: 03-3543-7015 ウェブサイト: <http://www.jhc.jp>)

◆旅行期間:2018年8月7日(火)~8月12日(日)【5泊6日】

◆参加費用(1名様あたり): 40,000円(燃油サーチャージ、空港諸税含む)

◆参加人員:20名 そのほか引率が5名

◆最小催行人員:8名

◆添乗員:同行します。

◆利用予定航空会社:全日空(エコノミー)

◆利用予定宿泊先:

東京:東横イン羽田空港Ⅱ(2名様1室使用)

ソウル:Seoul Youth Hostel(4名様1室使用) <http://seoulyh.go.kr/jp/>

ソウル市が設立したユースホステル。

◆食事:朝食5回、昼食3回、夕食5回(機内食は含みません)

※時間帯のめやす:朝=06:00~ 午前=08:00~ 午後=12:00~ 夕刻=16:00~ 夜=18:00~

※活動内容と日程は、現地事情および運輸機関などの都合により予告なく変更される場合がございます。